

עד מתי לעדה הרעה הזאת

Who Is The "Edah"?

(1) במדבר יג-יד

(א) וידבר ה' אל-משה לאמר: (ב) שלח-לך אנשים ויתרו את-ארץ כנען אשר-אני נתן לבני ישראל... (כא) ויעלו ויתרו את-הארץ ממדבר-צן עד-רחוב לבא חמת: (כב) ויעלו בנגב ויבא עד-חברון ושם אחימן ששי ותלמי ילדי הענק ויחברון שבע שנים נבנתה לפני צען מצרים: (כג) ויבאו עד-נחל אשכול ויכרתו משם זמורה ואשכול ענבים אחד וישאהו במוט בשנים ומן הרמנים ומן-התאנים: (כד) למקום ההוא קרא נחל אשכול על אדות האשכול אשר-כרתו משם בני ישראל: (כה) וישבו מתור הארץ מקץ ארבעים יום: (כו) וילכו ויבאו אל-משה ואל-אהרן ואל-כל-עדת בני-ישראל אל-מדבר פארן קדשה וישבו אתם דבר ואת-כל-העדה ויראום את-פרי הארץ: (כז) ויספרו-לו ויאמרו באנו אל-הארץ אשר שלחתנו וגם זבת חלב ודבש הוא וזה-פריה: (כח) אפס פיעו העם הישב בארץ והערים בצרות גדלת מאד וגם-ילדי הענק ראינו שם: (כט) עמלק יושב בארץ הנגב והחתי והיבסי והאמרי יושב בהר והכנעני יושב על-הים ועל יד הירדן: (ל) ויהם כלב את-העם אל-משה ויאמר עלה נעלה וירשנו אתה פיריכול נוכל לה: (לא) והאנשים אשר-עלו עמו אמרו לא נוכל לעלות אל-העם כי-חזק הוא ממנו: (לב) ויצאו דבת הארץ אשר תרו אתה אל-בני ישראל לאמר הארץ אשר עברנו בה לתור אתה ארץ אכלת יושביה הוא וכל-העם אשר-דאינו בתוכה אנשי מדות: (לג) ושם ראינו את-הנפילים בני ענק מן-הנפילים ונהי בעינינו כחגבים וכן היינו בעיניהם: **יד** (א) ותשא כל-העדה ויתנו את-קולם ויבכו העם בליילה **ההוא**: (ב) וילנו על-משה ועל-אהרן **כל בני ישראל** ויאמרו אל-הם כל-העדה לוימתנו בארץ מצרים או במדבר הזה לוימתנו: (ג) ולמה ה' מביא אותנו אל-הארץ הזאת לנפל בחרב נשינו וטפנו יהיו לבז הלוא טוב לנו שוב מצרימה: (ד) ויאמרו איש אל-אחיו נתנה ראש ונשובה מצרימה: (ה) ויפל משה ואהרן על-פניהם **לפני כל-קהל עדת בני ישראל**: (ו) ויהושע בן-נון וכלב בן-יפנה מן-התרים את-הארץ קרעו בגדיהם: (ז) ויאמרו אל-כל-עדת בני-ישראל לאמר הארץ אשר עברנו בה לתור אתה טובה הארץ מאד מאד: (ח) אס-חפץ בנו ה' והביא אותנו אל-הארץ הזאת ונתנה לנו ארץ אשר-היא זבת חלב ודבש: (ט) אך בה' אל-תמדדו ואתם אל-תיראו את-עם הארץ כי לחמנו הם סר עלם מעליהם וה' אתנו אל-תיראם: (י) ויאמרו כל-העדה לרגום אתם באבנים וכבוד ה' נראה באהל מועד **אל-כל-בני ישראל**:

(יא) ויאמר ה' אל-משה עד-אנה ינאצני **העם הזה** ועד-אנה לא-יאמינו בי בכל האתות אשר עשיתי בקרבם: (יב) אכנו בדבר ואורשנו ואעשה אתך לגוי-גדול ועצום ממנו: (יג) ויאמר משה אל-ה' ושמעו מצרים כידעלית בכחך **את-העם הזה** מקרבם: (יד) ואמרו אל-יושב הארץ הזאת שמעו כי-אתה ה' **בקרב העם הזה** אשר-עין בעין נראהו אתה ה' וענגך עמד עליהם ובעמוד ענן אתה הלך לפניהם יום ובעמוד אש לילה: (טו) והמתה **את-העם הזה** פאיש אחד ואמרו הגוים אשר-שמעו את-שמעך לאמר: (טז) מפלתי יכלת ה' להביא **את-העם הזה** אל-הארץ אשר-נשבע להם וישחטם במדבר: (יז) ועתה יגדל-נא פח אדני כאשר דברת לאמר: (יח) ה' ארך אפים ורחום ונשא עון ופשע ונקמה לא ינקמה פקד עון אבות על-בנים על-שלישים ועל-רבעים: (יט) סלח-נא לעון **העם הזה** כגדל חסדך וכאשר נשאתה לעם הזה ממצרים ועד-הנה: (כ) ויאמר ה' סלחתי בדברך: (כא) ואולם חייאני וימלא כבוד-ה' את-כל-הארץ: (כב) כי כל-האנשים הראים את-כבודי ואת-אתתי אשר-עשיתי במצרים ובמדבר וינסו אותי זה עשר פעמים ולא שמעו בקולי: (כג) אס-יראו את-הארץ אשר נשבעתי לאבתם וכל-מנאצי לא יראוה: (כד) ועבדי כלב עקב הייתה רוח אחרת עמו וימלא אחרי והביאתיו אל-הארץ אשר-בא שמה וזרעו ירשנה: (כה) והעמלקי והכנעני יושב בעמק מחר פנו וסעו לכם המדבר דרך ים-סוף:

(כו) וידבר ה' אל-משה ואל-אהרן לאמר: (כז) **עד-מתי לעדה הרעה הזאת** אשר המה מלינים עלי **את-תלזות בני ישראל** אשר המה מלינים עלי שמעתי: (כח) אמר אלהים חייאני נאס-ה' אס-לא פאשר דברתם באזני כן אעשה לכם: (כט) במדבר הזה יפלו פגריכם וכל-פקדיכם לכל-מספרכם מבן עשרים שנה ומעלה אשר הלינתם עלי: (ל) אס-אתם תבאו אל-הארץ אשר נשאתי את-ידי לשבן אתכם בה כי אס-כלב בן-יפנה ויהושע בן-נון: (לא) וטפכם אשר אמרתם לבז יהיה והביאתי אתם וידעו את-הארץ אשר מאסתם בה: (לב) **ופגריכם אתם** יפלו במדבר הזה: (לג) **ובניכם יהיו רעים במדבר ארבעים שנה** ונשאו את-זנותיכם עד-יתם פגריכם במדבר:

(לד) בַּמִּסְפָּר הַיָּמִים אֲשֶׁר־תִּרְתַּם אֶת־הָאָרֶץ אַרְבָּעִים יוֹם לַשָּׁנָה יוֹם לַשָּׁנָה תִּשְׂאוּ אֶת־עֹנְתֵיכֶם אַרְבָּעִים שָׁנָה וַיִּדְעַתֶּם אֶת־תְּנוּאַתִּי: (לה) אֲנִי ה' דִּבַּרְתִּי אִם־לֹא זֹאת אֲעֲשֶׂה לְכַל־הָעֵדָה הַרְעָה הַזֹּאת הַנוֹעֲדִים עָלַי בְּמִדְבַר הַזֶּה יִתְמוּ וְשָׁם יָמָתוּ: (לו) וְהָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר־שָׁלַח מֹשֶׁה לְתוֹר אֶת־הָאָרֶץ וַיָּשׁוּבוּ וַיִּלְּנוּ עָלָיו אֶת־כָּל־הָעֵדָה לְהוֹצִיא דָבָר עַל־הָאָרֶץ: (לז) וַיִּכְתְּבוּ הָאֲנָשִׁים מוֹצֵאֵי דַבַּת־הָאָרֶץ רָעָה בְּמִגְפָה לִפְנֵי ה': (לח) וַיהוֹשֻׁעַ בֶּן־נּוּן וְכָל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיִּתְאַבְּלוּ הָעָם מֵאֹד: (מ) וַיִּשְׁכְּמוּ בִּבְקָר וַיַּעֲלוּ אֶל־רֹאשֵׁי־הָהָר לֵאמֹר הֲנִנוּ וְעָלִינוּ אֶל־הַמְּקוֹם אֲשֶׁר־אָמַר ה' כִּי חָטֵאנוּ: (מא) וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְמַה זֶה אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־פִּי ה' וְהוּא לֹא תַעֲלֶה: (מב) אֶל־תַּעֲלוּ כִּי אֵין ה' בְּקִרְבְּכֶם וְלֹא תִגְּפוּ לִפְנֵי אֵיבֹיכֶם: (מג) כִּי הָעִמְלֹקִי וְהַפְּנֵעֵי שָׁם לִפְנֵיכֶם וּנְפִלְתֶם בְּחָרֶב כִּי־עַל־כֵּן שָׁבַתֶם מֵאֲחֵרֵי ה' וְלֹא־יִהְיֶה ה' עִמָּכֶם: (מד) וַיַּעֲבְדוּ לַעֲלֹת אֶל־רֹאשׁ הָהָר וַאֲרוֹן בְּרִית־ה' וּמֹשֶׁה לֹא־מָשׁוּ מִקְּרֵב הַמַּחֲנֶה: (מה) וַיֵּרֶד הָעִמְלֹקִי וְהַפְּנֵעֵי הֵיטֵב בְּהָר הַהוּא וַיְכַתֵּם וַיִּכְתְּמוּ עַד־הַחֲרָמָה:

(2) בראשית לז:ט

וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־אָחִיו הִנֵּה בָעַל הַחֲלָמוֹת הַלְזָה בָּא:

(3) רש"י (כת"י מינכן 5)

ויאמרו איש אל אחיו: שמעון ולוי היו

(4) בראשית מב, כא

וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־אָחִיו אֲבָל אֲשָׁמִים וְאַנְחָנוּ עַל־אָחִינוּ אֲשֶׁר רָאִינוּ צָרַת נַפְשׁוֹ בְּהַתְּחַנְּנוּ אֵלֵינוּ וְלֹא שָׁמַעְנוּ עַל־כֵּן בָּאָה אֵלֵינוּ הַצָּרָה הַזֹּאת:

(5) שכל טוב בראשית מ"ב:כ"א

ויאמרו איש אל אחיו – שמעון אומר ללוי.

(6) שמות טז:ט

וַיִּרְאוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־אָחִיו מִן הָאֵל הַזֶּה לֹא יָדְעוּ מִה־הוּא וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֲלֵהֶם הוּא הַלֹּחֵם אֲשֶׁר נָתַן ה' לָכֶם לְאֹכְלָהּ:

(7) יהושע יד, ו-ט

(1) וַיִּגְשׁוּ בְנֵי־יְהוּדָה אֶל־יְהוֹשֻׁעַ בְּגִלְגָל וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם כָּל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם הֲיִדְעַתְּ אֶת־הַדְּבָר אֲשֶׁר־דִּבֶּר ה' אֶל־מֹשֶׁה אִישׁ־הָאֱלֹהִים עַל אֹדוֹתַי וְעַל אֹדוֹתֶיךָ בְּקִדְשׁ בְּרִנֵּעַ: (2) בְּיַד אַרְבָּעִים שָׁנָה אֲנִכִּי בְּשָׁלַח מֹשֶׁה עֲבָדֶיךָ אֶתִּי מִקְּדֵשׁ בְּרִנֵּעַ לְרַגֵּל אֶת־הָאָרֶץ וְאֵשֶׁב אִתּוֹ דְּבַר כָּאֲשֶׁר עַם־לְבָבִי: (ח) וְאָחִיו אֲשֶׁר עָלוּ עִמָּי הִמְסִיוּ אֶת־לֵב הָעָם וְאֲנִכִּי מִלֵּאתִי אַחֲרֵי ה' אֱלֹהֵי: (ט) וַיִּשְׁבַּע מֹשֶׁה בַּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹר אִם־לֹא הָאָרֶץ אֲשֶׁר דִּרְבַּחַתְּ רַגְלְךָ בָּהּ לֵךְ תִּהְיֶה לְנַחֲלָה וּלְבָנֶיךָ עַד־עוֹלָם כִּי מִלֵּאתִי אַחֲרֵי ה' אֱלֹהֵי:

(8) משנה כתב יד קאופמן סנהדרין א:1-2

1. סנהדרין גדולה היתה שלשבעין ואחד. קטנה שלשעשרים ושלושה. מנין לגדולה שהיא שלשבעין ואחד?

שנאמר: אספה לי שבעים איש מזקני ישראל, ומשה על גביהם, הרי שבעים ואחד. רבי יהודה אומר: שבעין.

ומנין לקטנה שהיא שלשעשרין ושלושה? שנאמר: ושפטו העדה – והצילו העדה, עדה שופטת ועדה מצלת, הרי עשרין.

ומנין לעדה שהיא עשרה? שנאמר: עד מתי לעדה הרעה הזאת, יצא יהושע וכלב.

2. ומנין להביא עוד שלשה? ממשמע שנאמר: לא תהיה אחרי רבים לרעה, שומע אני שאמר, היה עמהן לטובה, ואם כן, למה נאמר: אחרי רבים להטות? לא כהטותך לטובה הטותך לרעה: הטותך לטובה, על פי אחד, ולרעה, על פי שנים. ואין בית דין שקול, מוסיפין עליהן עוד אחד, הרי עשרים ושלושה.

Questions:

- | | |
|--|---|
| 1) Who is the עדה that wept? | 5) To whom were the punishments meted out? Why? |
| 2) Who is כל־העדה? | 6) What was the original (intended?) punishment and what was משה able to "negotiate"? |
| 3) Who said "let's appoint a captain and return to Egypt"? | 7) Who are the מוציא דבת הארץ רעה and how did they die? |
| 4) Who wanted to stone וכלב יהושע? | |